31999R2278

29.10.1999 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 279/3

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2278/1999

z dne 21. oktobra

o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 3528/86 o varstvu gozdov Skupnosti pred onesnaženostjo zraka

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3528/86 z dne 17. novembra 1986 o varstvu gozdov Skupnosti pred onesnaženostjo zraka ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 307/97 ([2]), in zlasti členov 2 in 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EGS) št. 3528/86 predvideva finančni prispevek Skupnosti za ukrepe na podlagi programa Skupnosti za varstvo gozdov pred onesnaženostjo zraka.

(2) Člen 12 te uredbe določa, da mora prispevek Skupnosti pokriti stroške periodičnih popisov škode na gozdovih, zlasti zaradi onesnaženosti zraka, omrežja opazovalnih točk za intenzivno in stalno spremljanje gozdnih ekosistemov, poskusov ter pilotskih in predstavitvenih projektov za izboljšanje varstva gozdov pred onesnaženostjo zraka.

(3) Zaradi učinkovitosti in da se poenostavijo in racionalizirajo postopki na nacionalni ravni in ravni Skupnosti, je treba razne ukrepe, za katere je zaprošena finančna pomoč Skupnosti, združiti v letnem nacionalnem programu za vsako državo članico.

(4) Sprejeti je treba podrobna pravila o tem, kako je treba na podlagi nacionalnih programov prijaviti zahtevke za pridobitev pomoči ter informacije, ki jih morajo zahtevki vsebovati, da se pospeši njihovo preverjanje.

(5) Uvesti je treba sistem pomoči Skupnosti v obliki predplačil, da se državam članicam pomaga pri pravilnem finančnem poslovanju njihovih nacionalnih programov.

(6) Zahtevki, ki jih je Komisiji za plačilo predujmov in drugih sredstev predložil pristojni organ na podlagi nacionalnega programa, morajo vsebovati nekatere informacije, da se vzpostavi pravilnost izdatkov.

(7) Komisija mora biti obveščena, da se ukrepi izvajajo skladno s pogoji in časovnimi omejitvami, določenimi z odločbo o dodelitvi pomoči.

(8) Države članice morajo sprejeti določbe, potrebne za učinkovito preverjanje izvajanja ukrepov na podlagi nacionalnih programov.

(9) Člen 14 Uredbe (EGS) št. 3528/86 in Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti ([3]) zahtevata, da države članice zagotovijo učinkovito in pravilno izvajanje del, ki jih financira Skupnost, ter da izterjajo sredstva, porabljena zaradi nepravilnosti ali malomarnosti. Taka sredstva predstavljajo neupravičene izdatke proračuna Skupnosti in jih je treba vrniti Skupnosti.

(10) Če preverjanja, predpisana v členu 14 Uredbe (EGS) št. 3528/86, ki jih izvede Komisija, razkrijejo nepravilnosti, mora biti državam članicam omogočeno, da izrazijo svoje mnenje o navedenem primeru. Kjer je dokazana nepravilnost in zadevna sredstva predstavljajo neupravičene odhodke iz proračuna Skupnosti, je treba te vrniti Skupnosti.

(11) Uredbo Komisije (EGS) št. 526/87 ([4]), člen 2 Uredbe Komisije (EGS) št. 1696/87 ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1398/95 ([6]), ter člen 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1091/94 ([7]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1545/1999 ([8]), je treba razveljaviti.

(12) Uredbo Komisije (EGS) št. 1697/87 ([9]) z dne 10. junija 1987 je treba prav tako razveljaviti. Ta uredba se še naprej uporablja pri plačilu denarnih prispevkov Skupnosti na podlagi Uredbe (EGS) št. 3528/86, o katerih je bilo odločeno pred 1. novembrom 1999.

(13) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so skladni z mnenjem Stalnega odbora za gozdarstvo,

([1]) UL L 326, 21.11.1986, str. 2.
([2]) UL L 51, 21.2.1997, str. 9.
([3]) UL L 312, 23.12.1995, str. 1.
([4]) UL L 53, 21.2.1987, str. 14.
([5]) UL L 161, 22.6.1987, str. 1.
([6]) UL L 139, 22.6.1995, str. 4.
([7]) UL L 125, 18.5.1994, str. 1.
([8]) UL L 180, 15.7.1999, str. 9.
([9]) UL L 161, 22.6.1987, str. 23.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ukrepi, predvideni v členih 2 in 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86, se izvajajo na podlagi programov, ki jih vsako leto izdelajo države članice. Nacionalni programi morajo obsegati vse zahtevke za pridobitev pomoči, ki so bili predloženi na podlagi teh členov. Vsebovati morajo informacije in dodatno dokumentacijo, navedeno v Prilogi I k tej uredbi in se nanašati na informacije, navedene v členu 2. Vsako leto pred 1. novembrom pošljejo države članice Komisiji svoje programe za naslednje leto v dveh izvodih.

2. Obdobja veljavnosti nacionalnih programov, kakor so navedeni v odstavku 1, se morajo izteči najkasneje v treh letih po datumu uradnega obvestila o Odločbi Komisije o financiranju in se ne smejo podaljševati.

Člen 2

Programi, navedeni v členu 1, morajo vsebovati tudi:

— seznam dodatnih dokazil, ki jih predložijo upravičenci; „dodatna dokazila“ pomenijo katerikoli dokument, pripravljen skladno z zakoni ali predpisi zadevne države članice ali z ukrepi, ki jih sprejme pristojni organ, ki dokazuje, da so bili pogoji, vezani na posamezni zahtevek, izpolnjeni. V seznamu je opisan vsak dokument ter navedeni predpisi ali ukrepi, na podlagi katerih je pripravljen, in kratka vsebina teh dokumentov;

— vzorce obrazcev, s katerimi morajo upravičenci predložiti svoje vloge za plačilo. Taki obrazci morajo vključevati vsaj povzetek načrtovanih izdatkov ter preglednico, v kateri so primerjani predvideni ukrepi z izvedenimi po količini in vrednosti;

— opis načinov preverjanja in vodenja, ki so vpeljani, da se zagotovi učinkovito izvajanje ukrepov po programu, na podlagi člena 14 Uredbe (EGS) št. 3528/86.

Države članice uradno obvestijo Komisijo o naknadnih dopolnitvah dokumentacije iz tega člena.

Člen 3

1. Skladno s členom 13 Uredbe (EGS) št. 3528/86 države članice imenujejo pristojni organ, pooblaščen za izvajanje programa.

2. Pristojni organi lahko zaprosijo za predplačilo v višini do 50 % pomoči Skupnosti v nacionalnem programu šele po 1. januarju leta, ki sledi datumu uradnega obvestila o Odločbi Komisije o financiranju programa.

3. Pristojni organi lahko zaprosijo za drugi predujem, ki ni večji kot 30 %, potem ko so že dokazali, da je bilo za isti program uporabljenih 60 % prvega predujma.

4. Preostali znesek je izplačan, ko je Komisija za nacionalni program prejela in odobrila zaključno poročilo, izkaz finančnega stanja in zahtevek za dokončno izplačilo.

Člen 4

1. Od 1. julija, leta po datumu uradnega obvestila o Odločbi Komisije o financiranju programa, pristojni organi, skladno s Prilogo II, pošljejo upravičencem šestmesečne izkaze o plačilih s priloženo izjavo o napredku pri delu.

2. Pristojni organi morajo Komisiji predložiti zahtevke za plačila predplačil in preostalih zneskov za nacionalni program v dveh izvodih skladno s Prilogo III.

Člen 5

1. Vsa sredstva, ki so se izgubila zaradi nepravilnosti ali malomarnosti in jih izterja država članica, se vrnejo Skupnosti.

2. Če bi Komisija v štirih letih po izplačilu preostalega zneska opazila kakršno koli nepravilnost pri dejavnostih, ki jih financira Skupnost in pri katerih se zadevni znesek Skupnosti ni vrnil na podlagi odstavka 1, o tem obvesti državo članico in ji omogoči, da poda svoje mnenje.

3. Če zaradi analize stanja in kakršnih koli pojasnil države članice Komisija dokaže nepravilnost, država članica vrne zadevne zneske.

Člen 6

Uredba (EGS) št. 526/87, člen 2 Uredbe (EGS) št. 1696/87 in člen 2 Uredbe (ES) št. 1091/94 so razveljavljeni.

Člen 7

Uredba (EGS) št. 1697/87 je razveljavljena. Vendar se še vedno uporablja za plačila finančnih prispevkov Skupnosti, odobrenih na podlagi Uredbe (EGS) št. 3528/86 pred 1. novembrom 1999.

Člen 8

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. oktobra 1999

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

VARSTVO GOZDOV SKUPNOSTI PRED ONESNAŽENOSTJO ZRAKA (UREDBA (ES) št. 3528/86)

Informacije o nacionalnem programu za leto 20..

DRŽAVA ČLANICA:

1. Kratek opis programa: Odgovorna oseba za stike pri pristojnem organu: (ime, naslov, telefonska številka in številka faksa, e-poštni naslov odgovorne osebe/organa), začetni in končni datum za izvedbo programa, skupni stroški programa in pomoči, za katero je bilo zaprošeno (odstotek skupnih stroškov), členitev stroškov po ukrepih, začasen razpored izvajanja ter agencija, ki ji je treba nakazati finančno pomoč Skupnosti k programu (ime, podatki o banki), potrditev, da se delo ne bo začelo pred predložitvijo programa, potrditev, da se noben zahtevek v okviru programa ne bo predložil drugim skladom Skupnosti, finančni načrt državnega programa: uporabite obrazca 1 in 1b.

2. Posamezni zahtevki za pridobitev pomoči na podlagi člena 2 Uredbe (EGS) št. 3528/86 (intenzivno in stalno spremljanje gozdnih ekosistemov): uporabite obrazce 2 in 2a in/ali 2b in/ali 2c in/ali 2d.

3. Posamezni zahtevki za pridobitev pomoči na podlagi člena 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86 (poskusi, pilotski in predstavitveni projekti): uporabite obrazca 3 in 3a.

Pojasnila

Vsako leto se morajo za vsako državo v skupnem programu zbrati poskusi in spremljevalne dejavnosti, ki se Komisiji predstavijo, zato da se delno financirajo na podlagi Uredbe (EGS) št. 3528/86 o varstvu gozdov Skupnosti pred onesnaženostjo zraka; finančna pomoč Skupnosti bo po programih izplačana pristojnim organom, ki jih imenujejo države članice, ki bodo stroške nato povrnile nosilcem programa.

V program je treba v obliki posameznih zahtevkov vključiti vse dejavnosti, ki se izvajajo na podlagi členov 2 in 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86 in njenih sprememb in za katere je bilo zaprošeno delno financiranje Skupnosti.

Vrste dejavnosti:

Programi vsebujejo dve vrsti in štiri podvrste dejavnosti:

Vrsta A	Spremljanje gozdnih ekosistemov (člen 2 Uredbe (EGS) št. 3528/86)
Podvrsta A1	Sistematična mreža (16 x 16 km) in letno opazovanje stanja krošenj, možna ponovitev tal ali kemičnih snovi v listih.
Podvrsta A2	Opazovanja na točkah za intenzivno opazovanje
Podvrsta A3	Katera koli dodatna dejavnost, ki je potrebna za intenzivno in stalno spremljanje (npr. preskušanje metod, posebne študije itd.)
Podvrsta A4	Predlogi za vrednotenje vseh podatkov, pridobljenih na sistematični mreži ali pri intenzivnem spremljanju na evropski ali regionalni ravni (skupaj z zunanjo oceno)
Vrsta B	Poskusne dejavnosti (člen 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86)

Prednostne naloge:

Dejavnosti se delijo v tri prednostne naloge:

Prednostna naloga 1	Obvezno opazovanje in analize, izvedeni z zahtevano natančnostjo (kontrola kakovosti/zagotavljanje kakovosti)
Prednostna naloga 2	Pomembna opazovanja ali analize, ki niso obvezni (npr. analiza izbirnih parametrov). Vključuje tudi dodatna in začasna prizadevanja, da se zagotovi kakovost.
Prednostna naloga 3	Vsi drugi ukrepi, ki niso določeni v priročniku ali izvršilnem predpisu. Vključeni so opazovanja in analize, ki se izvedejo z uporabo metod, ki niso določene v izvršilnem predpisu ali priročniku, ter poskusne dejavnosti (člen 4).

Zaprošena finančna pomoč je v programu prikazana posebej za vsako od treh kategorij prednostnih nalog.

Obrazci

Za predložitev programov je treba uporabiti naslednje obrazce:

— kratek opis programa (obrazec 1);

— finančni načrt programa (obrazec 1b);

— splošne informacije (obrazca 2 in 3);

— posebne informacije (obrazci 2a, 2b, 2c in 2d).

Obrazec za opis programa vsebuje administrativne informacije o pristojnem nacionalnem organu in povzetek informacij o različnih posameznih zahtevkih v programu, skupaj s časovnim razporedom. Obrazec mora imeti žig pristojnega nacionalnega organa in ta ga mora pravilno podpisati in datirati, z imenom podpisnika, navedenim pod podpisom. Finančni načrt programa vsebuje informacije o načrtovani porabi finančne pomoči Skupnosti. Obrazec s splošnimi informacijami (ki vsebuje splošne informacije o posameznih zahtevkih) in obrazec s posebnimi informacijami (ki vsebuje tehnične informacije o posameznih zahtevkih) morata biti izpolnjena za vsak posamezni zahtevek za pridobitev pomoči (obrazec 2 za dejavnosti iz člena 2, obrazec 3 za člen 4, obrazci 2a in/ali 2b, in/ali 2d za tehnične informacije). Obrazci s splošnimi informacijami morajo imeti žig pristojnega nacionalnega organa in ta ga mora pravilno podpisati in datirati, z imenom podpisnika, navedenim pod podpisom.

Obrazec 1	Obrazec za opis programa, ki vsebuje administrativne informacije o pristojnem nacionalnem organu in povzetek informacij o posameznih prijavah v programu, skupaj s časovnim razporedom
Obrazec 1b	Finančni načrt za nacionalni program
Obrazec 2	Vsi zahtevki v zvezi s spremljanjem stanja (člen 2): Obrazec za splošne informacije (dejavnosti A1/A2/A3/A4)
Obrazec 2a	Zahtevki za vrsto dejavnosti A1: Tehnične informacije o sistematični mreži (stopnja I)
Obrazec 2b	Zahtevki za vrsto dejavnosti A2: Tehnične informacije o opazovanju na točkah za intenzivno opazovanje (stopnja II)
Obrazec 2c	Zahtevki za vrsto dejavnosti A3: Tehnične informacije o dodatnih vidikih intenzivnega spremljanja (stopnja II)
Obrazec 2d	Zahtevki za vrsto dejavnosti A4: Tehnične informacije o dejavnostih, povezanih z vrednotenjem intenzivnega spremljanja (stopnja II)
Obrazec 3	Vsi zahtevki za poskusne dejavnosti (člen 4): Obrazec za tehnične informacije (vrsta dejavnosti B)
Obrazec 3a	Vsi zahtevki za poskusne dejavnosti (člen 4): Obrazec za posebne informacije (tehnični povzetek)

OBRAZEC 1

PROGRAMSKI LIST

Povzetek posameznih zahtevkov

Pristojni nacionalni organ: **leto: 20 ..**

(Država članica)

ime	
oseba za stike	G./Ga.:
naslov	
poštna št. in kraj	
tel. št.	
št. faksa	
e-poštni naslov	

Agencija, ki ji (Evropska komisija) **izplača sredstva**

ime	
naslov	
poštna št. in kraj	
banka in št. računa	

Programski elementi, predloženi za sofinanciranje na podlagi Uredbe (EGS) št. 3528/86 in njenih sprememb
(stroški v ..... /evro) (*)

Posamezni zahtevki						Nosilec	Celotni upravičeni stroški (... /evro) (*)	Zahtevana pomoč 1. predn. naloga (... /evro) (*)	Zahtevana pomoč 2. predn. naloga (... /evro) (*)	Zahtevana pomoč 3. predn. naloga (... /evro) (*)	Zahtevana pomoč skupno (**) (... /evro) (*)
št.	vrsta	podvrsta									
		A1	A2	A3	A4						
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
					Skupno						

(*) Stroške je treba določiti v lokalni valuti ali evrih.
(**) Celotna zaprošena pomoč znaša največ 50 % skupnih upravičenih stroškov.

Potrjujemo, da se delo ne bo začelo pred predložitvijo programa Komisiji, in da noben zahtevek ni bil ali ne bo predložen drugemu skladu Komisije za financiranje dela(-ov) zgoraj navedenih programskih elementov.

....
(datum) *(podpis in žig)*

G./Ga .....
(tiskano)

OBRAZEC 1b

Nacionalni program ..... **20** ..

Finančni načrt nacionalnega programa

	Leto n + 1 ([1])		Leto n + 2		Leto n + 3	
	1. polovica	2. polovica	1. polovica	2. polovica	1. polovica	2. polovica
Znesek prvega predujma						
Znesek drugega predujma						
Izplačilo preostalega zneska						

([1]) Šteje se, da je bil nacionalni program predložen v letu n; za plačilo prvega predujma bi se torej lahko zaprosilo od 1. januarja leta n + 1.

Časovni razpored dejavnosti (priloga k obrazcu 1)

			20												20												20												20											
	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
1																																																		
2																																																		
3																																																		
4																																																		
5																																																		
6																																																		
7																																																		
8																																																		
9																																																		
10																																																		
11																																																		
12																																																		
13																																																		
14																																																		
15																																																		
16																																																		
17																																																		
18																																																		
19																																																		
20																																																		

OBRAZEC 2

POSAMEZNI ZAHTEVKI (ČLEN 2)

List za posamezen zahtevek (dejavnosti vrste A)

Št. zahtevka (*):	

(*) Izpolni pristojni nacionalni organ

Naslov:	.....
	.....

Vključene vrste dejavnosti

— sistematična mreža (stopnja I) (vrsta A1)
— intenzivno spremljanje (izvajanje ocen in meritev) (vrsta A2)
— spremljanje (dodatni vidiki) (vrsta A3)
— spremljanje (vrednotenje na evropski ravni) (vrsta A4)

Prijavitelj

institucija		
oseba za stike	G./Ga.:	
ulica in h.št.		
poštna št. in kraj		
tel. št.		
št. faksa		
e-poštni naslov		

Pristojna agencija

agencija		
oseba za stike	G./Ga.:	
ulica in h.št.		
poštna št. in kraj		
tel. št.		
št. faksa		
e-poštni naslov		
pravni status		

Splošne informacije

Splošni opis .....

.....

Obdobje izvajanja od 1./.. /.... do 31./.../20 .. trajanje .... mesecev

Skupni stroški dejavnosti		v ……..../evro (*)
Skupni upravičeni stroški		v ……../ evr o (*)
Zaprošena sredstva	prednostna naloga 1	v ……..../evr o (*)
Zaprošena sredstva	prednostna naloga 2	v ……../evr o (*)
Zaprošena sredstva	prednostna naloga 3	v ……../evr o (*)
Skupna zaprošena sredstva		v ……../evr o (*)

Opomba: V skupnih zahtevanih sredstvih je največ 50 % skupnih upravičenih stroškov.

Preostali delež upravičenih stroškov se krije iz:

..... za ..../evr o (*)

..... za ..../evr o (*)

(*) Stroške je treba navesti v lokalni valuti ali evrih.

Agencija, ki ji je treba izplačati pomoč (plača zastopnik za državo članico)

ime		
ulica in h.št.		
poštna št. in kraj		
banka in št. računa		

....

(datum) (podpis in žig)

G./Ga. .....

OBRAZEC 2a

LIST ZA SISTEMATIČNO MREŽO

Vrsta dejavnosti A1

Ukrep	Št. točk na sistematični mreži	Celotni stroški [1]	Celotni upravičeni stroški [1]	Zaprošena pomoč			
				Pred. n. 1 [1]	Pred. n. 2 [1]	Pred. n. 3 [1]	Skupno [1]
Pripraviti in vzdrževati ploskve sistematičnega omrežja							
Uvesti in izvesti popis stanja krošenj							
Uvesti in izvesti popis stanja gozdnih tal							
Uvesti in izvesti popis vsebnosti kemičnih snovi v iglicah in listih							
.....							
Upravljanje podatkov in njihovo vrednotenje							
Skupno							

[1] V nacionalni valuti ali evrih

OBRAZEC 2b

LIST ZA INTENZIVNO SPREMLJANJE

Vrsta dejavnosti A2

Ukrep	Št. ploskev za intenzivno spremljanje	Celotni stroški ([1])	Celotni upravičeni stroški ([1])	Zaprošena pomoč			
				Pred. n. 1 ([1])	Pred. n. 2 ([1])	Pred. n. 3 ([1])	Skupno ([1])
Pripraviti in vzdrževati ploskve za intenzivno spremljanje							
Vpeljati in izvesti popis stanja krošenj							
Vpeljati in izvesti popis stanja gozdnih tal							
Vpeljati in izvesti popis vsebnosti kemičnih snovi v iglicah in listju							
Vpeljati in izvesti meritve sprememb prirastka							
Vpeljati in izvesti spremljanje usedlin							
Vpeljati in izvesti spremljanje meteoroloških razmer							
Vpeljati in izvesti spremljanje talne raztopine							
Vpeljati in izvesti popis pritalne vegetacije							
Uporabiti metodo aerofotoposnetkov ([2])							
Celovito upravljanje podatkov in njihovo vrednotenje							
.....							
Delna vsota in odstotek		%	%	%	%	%	%
Skupno							

([1]) V nacionalni valuti ali evrih.
([2]) Napotilo je priročnik o Uporabi daljinskega zaznavanja, ki ga je izdala Evropska komisija.

OBRAZEC 2c

LIST ZA SPREMLJANJE

Vrsta dejavnosti A3

Katera ocena je vključena? Kateri del ocene?

— splošni načrt ploskve, struktura ploskve,
— stanje krošenj
— tla, talna raztopina
— listje, opad
— rast gozda
— usedline in kakovost zraka v okolju
— meteorološke razmere in fenologija
— pritalna vegetacija
— daljinsko zaznavanje
— .....
— metode
— vzorčenje
— analiza
— izračun
— interkalibracija
— kontrola/analiza kakovosti
— vrednotenje

Kratek opis dejavnosti
namen:

priprava

pričakovani rezultati

oseba za stike:	začetni datum: .. /.. / 20 ..	končni datum: .. / .. / 20 ..
tel. št.	1. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	
št. faksa	2. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	
e-poštni naslov	3. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	

OBRAZEC 2d

LIST ZA SPREMLJANJE STANJA

Vrsta dejavnosti A4

Potrebe po podatkih (*)	Območje(-a) (*)	Leto(-a) (*)	Parametri (*)	Vir (*)	Opažanja (*)
Splošne informacije o ploskvi					
Stanje krošenj					
Tla					
Foliarni aparat					
Rast gozda					
Usedline					
Meteorološke razmere					
Talna raztopina					
Pritalna vegetacija					

(*) V stolpcih so podrobnosti o podatkih, ki jih je treba predložiti, npr. če so za Sredozemlje potrebni podatki o pH tal ter Ca in Mg v tleh za leto 1994/1995, se to lahko navede. Če se bodo uporabili podatki, ki ne sodijo v program za intenzivno spremljanje, se navede vir (npr. EMEP, itd.)

Faze pri nameravanem vrednotenju	Št. ploskev za intenzivno spremljanje	Skupni stroški ([1])	Skupni upravičeni stroški ([1])	Zaprošena pomoč			
				Prednostna naloga 1 ([1])	Prednostna naloga 2 ([1])	Prednostna. naloga 3 ([1])	Skupno ([1])
1							
2							
3							
4							
5							
Skupno							

([1]) V nacionalni valuti ali evrih

OBRAZEC 3

LIST ZA DEJAVNOSTI IZ ČLENA 4

Vrsta dejavnosti B

Št. zahtevka (*):	

(*) Izpolni pristojni nacionalni organ

Naslov:	.....
(v angleščini)	.....

Osnovni namen

— izboljšati razumevanje onesnaženosti zraka v gozdovih
— izboljšati razumevanje vplivov onesnaženosti zraka v gozdovih
— izboljšati metode opazovanja in merjenja poškodb v gozdovih
— razvijati metode za ohranitev in obnovo poškodovanih gozdov
— pilotski projekti za ohranjanje poškodovanih gozdov
— celoviti projekti

Prijavitelj

inštitut		
oseba za stike	G./Ga.:	
ul. in h.št.		
poštna št. in kraj		
tel. št.		
št. faksa		
e-poštni naslov		

Pristojna agencija

agencija		
oseba za stike	G./Ga.:	
ulica in h.št.		
poštna št. in kraj		
tel. št.		
št. faksa		
e-poštni naslov		
pravni status		

Obdobje izvajanja od 1./.. /.... do 31./.../20 .. trajanje .... mesecev

Skupni stroški		v ……..../evro (*)
Skupni upravičeni stroški		v ……../ evr o (*)
Skupna zaprošena sredstva		v ……../evr o (*)

Opomba: Skupnih zahtevanih sredstvih je največ 50 % skupnih upravičenih stroškov.

Preostali delež upravičenih stroškov se krije iz:

..... za ..../evr o (*)

..... za ..../evr o (*)

(*) Stroške je treba navesti v domači valuti ali evrih.

Agencija, ki ji je treba izplačati pomoč (plača zastopnik za državo članico)

ime		
ulica in h.št.		
poštna št. in kraj		
banka in št. računa		

....
(datum) (podpis in žig)

G./Ga. .....

OBRAZEC 3a

LIST ZA DEJAVNOSTI IZ ČLENA 4

Posamezni zahtevki

Ime agencije	Ime prijavitelja

Kratek opis dejavnosti
namen:

priprava

pričakovani rezultati

oseba za stike:	začetni datum: .. /.. / 20 ..	končni datum: .. / .. / 20 ..
tel. št.	1. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	
št. faksa	2. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	
e-poštni naslov	3. mejnik: .. / ../ 20 .. dogodek:	

PRILOGA II

Uvodne opombe

Zahtevki za predplačila in izplačila, šestmesečne izkaze in poročila o napredku je treba v dveh izvodih predložiti

Evropski komisiji
Directorate-general for Agriculture
Unit VI FII 2
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Šestmesečni izkaz plačil

Uporabite obrazec v Tabeli 1

Napredek pri delu

Uporabite obrazec v Tabeli 2

Tabela 1

Nacionalni program ..... 20 ..

ŠESTMESEČNI IZKAZ IZPLAČIL ZA NACIONALNI PROGRAM ZA LETO 20 ..

Obdobje od 1./ .. / 20 .. do 1./ .. / 20 .. (obdobje t)

(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (c) + (d)
Skupna odobrena pomoč	Skupna predplačila, prejeta do tega dne od Komisije za program 20 ..	Skupna izplačila upravičencem v imenu Komisije do konca obdobja t-1 (1)	Izplačila upravičencem v imenu Komisije v obdobju t (2)	Skupna izplačila upravičencem v imenu Komisije do konca obdobja t

(1) Stolpec (e) iz prejšnjega izkaza.
(2) Izplačilo, opravljeno v obdobju šestih mesecev, navedenih v naslovu.

Tabela 2

Nacionalni program ..... 20 ..

NAPREDEK PRI DELU

Obdobje od 1./ .. / 20 .. do 1./ .. / 20 ..

Št. prijave	Naslov	Vlagatelj	Izvajanje (1)	Stopnja izvajanja	Opombe

(1) 1: se izvaja; 2: končan; 3: opuščen.

PRILOGA III

Zahtevek za prvo predplačilo za nacionalni program ....., ki je bil odobren leta 20 ... na podlagi členov 2 in 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86

Številka nacionalnega programa:

Znesek zahtevanega predplačila ([1]): EUR

Podatki o banki:

Ime banke:

Naslov podružnice/koda:

Tel/faks, teleks, e-poštni naslov:

Št. računa:

Ime računa:

V Datum:

Za pristojni organ
(Podpis in žig)

([1]) Ne več kot 50 % sredstev, odobrenih nacionalnemu programu v odločbi Komisije.

Zahtevek za izplačilo drugega predplačila za nacionalni državni program ....., ki je bil odobren leta 20 .... na podlagi členov 2 in 4 Uredbe (EGS) 3528/86

Številka nacionalnega programa:

Znesek zahtevanega predplačila ([1]): EUR:

Izjava:

Pristojni organ potrjuje, da:

(1) je bil skupni znesek ..... EUR (najmanj 60 % zneska prvega predplačila) izplačan upravičencem na podlagi dodatnih dokazil iz člena 2 Uredbe (ES) št. .....;

(2) je bilo preverjanje izvedeno skladno z metodami preverjanja, o katerih je bila Komisija uradno obveščena.

Podatki o banki:

Ime banke:

Naslov podružnice/koda:

Tel/faks, teleks, e-poštni naslov:

Št. računa:

Ime računa:

V Datum:

Za pristojni organ
(Podpis in žig)

([1]) Ne več kot 30 % sredstev, odobrenih nacionalnemu programu v odločbi Komisije.

Potrdilo o izplačilu preostalega zneska za nacionalni program ..... iz leta 20 ... na podlagi členov 2 in 4 Uredbe (EGS) št. 3528/86

Številka nacionalnega programa:

Skupna izplačila upravičencem do tega dne v imenu Komisije: ..... EUR

Skupna izplačila, ki jih je prejela Komisija: ..... EUR

Znesek zahtevanega preostalega zneska: ..... EUR

Pristojni organ, odgovoren za izvajanje ukrepov, sprejetih na podlagi Uredbe (EGS) št. 3528/86 o varstvu gozdov Skupnosti pred onesnaženostjo zraka, skladno s členom 13 navedene uredbe potrjuje, da:

(1) so bila dodatna dokazila, navedena v seznamu, poslana Komisiji na podlagi člena 2 Uredbe (ES) št. ..... preverjena;

(2) se je delo, predvideno v programu, začelo ..... na načrtovani lokaciji;

(3) se je celoten program zaključil .....;

(4) so dejanski upravičeni izdatki znašali skupno .....;

(5) so omenjeni stroški razdeljeni po vrstah ukrepov, kakor je navedeno v priloženi Tabeli 3;

(6) je ..... na terenu ugotovil/-a, da se delo opravlja, kakor je navedeno v dokumentaciji, priloženi prijavi za pridobitev pomoči, na podlagi katere je Komisija sprejela svojo odločbo;

(7) je znesek vračljivega davka na dodano vrednost vključen v prijavljene izdatke .....;

(8) Podatki o banki:

Ime banke:

Naslov podružnice/koda:

Tel/faks, teleks, e-poštni naslov:

Št. računa:

Ime računa:

V .... Datum

Za pristojni organ
(Podpis in žig)

Tabela 3

Členitev stroškov za nacionalni program ..... – Leto: .....

Št. posameznega zahtevka	Člen 2			Člen 4 (EUR)	Skupaj (EUR)
	Stopnja I (EUR)	Stopnja II (EUR)	Stopnja I + II (EUR)		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
Skupaj					